

## Der Monitor für Innenraumluftqualität lässt sich für schnelle und zuverlässige Ergebnisse in jeden USB-Port einstecken.

### Es ist ganz einfach...

- Monitor für Innenraumluftqualität bei reiner Luft in den USB-Port Ihres PCs einstecken
- Das grüne Blinklicht zeigt die Aufwärmphase an
- Stetiges grünes Licht zeigt an, dass der Monitor für Innenraumluftqualität nun aktiv ist und jegliche Veränderung der Raumluftqualität signalisiert
- Gerüche werden innerhalb von Sekunden festgestellt

Die Luftqualität wird durch aufleuchtende LED-Lichter angezeigt:

Grünes Licht = GUTE Luftqualität

Gelbes Licht = MITTELMÄßIGE Luftqualität

Rotes Licht = SCHLECHTE Luftqualität

Den Raum zur Verbesserung der Luftqualität belüften

Flüchtige organische Verbindungen, auch VOCs genannt, sind dafür bekannt, schlechte Innenraumluftqualität zu verursachen. Es gibt vielfache VOC-Quellen in Wohnhäusern und Gewerbegebäuden, wie z. B. Teppiche, Baumaterialien, Mobiliar, Farben, Abdichtmassen, Lösungsmittel, Polsterstoffe, Vinylfußböden, Reinigungsmittel, chemische Reinigungen, Holzöfen, nicht-elektrische Heizgeräte, Tabakrauch, Kosmetika, Mottenkugeln, Essens- und Kochgerüche sowie menschliche Stoffwechselgerüche.

VOCs reizen die Augen, Nase und Kehle und verursachen ferner Kopfschmerzen, Übelkeit und Schäden der Leber, Nieren und des zentralen Nervensystems. Einige können sogar krebsauslösend sein.

**Der Monitor für Innenraumluftqualität** erkennt sogar die kleinste Veränderung in der Luftqualität eines Raumes, sodass Sie die Kontrolle für die von Ihnen eingeatmete Luft für ein gesünderes Zuhause, Büro oder Klassenzimmer in die Hand nehmen!

**Händler: Die neueste Software ist unter [www.appliedsensor.com](http://www.appliedsensor.com) zu finden**

Ein Jahr Garantiezeit.

**FC** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich der Störungen, die unerwünschtes Funktionieren bewirken.

**CE** Dies ist keine Analysenvorrichtung und nicht zum Einsatz in Sicherheitssystemen gedacht

## Le contrôleur d'air intérieur se branche sur tout port USB pour fournir des résultats rapides et fiables.

### Il suffit de...

- Brancher le contrôleur d'air intérieur sur un port USB d'ordinateur alors qu'il est dans de l'air pur
- Le voyant vert clignotant indique qu'il préchauffe
- Le voyant vert continu indique que le contrôleur d'air intérieur est à présent actif et prêt à signaler toute évolution de la qualité de l'air ambiant
- Détecte les odeurs en quelques secondes

La qualité de l'air est indiquée par l'illumination des voyants:

Voyant vert = BONNE qualité d'air

Voyant jaune = qualité d'air MOYENNE

Voyant rouge = MAUVAISE qualité d'air

Ventiler la pièce pour améliorer la qualité de l'air

Les composés organiques volatils, ou COV, contribuent à une mauvaise qualité de l'air intérieur. Il y a de nombreuses sources de COV dans les maisons et les locaux commerciaux, notamment les moquettes, matériaux de construction, mobilier, peintures, mastics d'étanchéité, solvants, tissus d'ameublement, revêtements de sol en vinyle, détergents, produits de nettoyage à sec, poêles à bois, radiateurs d'appoint non électriques, fumée de tabac, cosmétiques, naphthaline, odeurs d'aliments et de cuisine et odeurs métaboliques humaines.

Les COV irritent les yeux, le nez et la gorge et causent des maux de tête, nausées et lésions du foie, des reins et du système nerveux central. Certains peuvent provoquer le cancer.

**Le contrôleur d'air** intérieur détecte les plus petits changements dans la qualité de l'air ambiant, ce qui permet de contrôler l'air respiré, pour une maison, un bureau ou une salle de classe plus sains !

**Distributeurs : Pour obtenir la version la plus récente du logiciel, aller à [www.appliedsensor.com](http://www.appliedsensor.com)**

Période de garantie un an.

**FC** Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage nuisible et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable. Ceci n'est pas un appareil d'analyse et il ne doit pas être utilisé pour des applications de sécurité

## Lucht controleapparaat voor binnenshuis sluit aan op elke USB-poort voor snelle en betrouwbare resultaten.

### Doe gewoon het volgende...

- Terwijl in schone lucht, steek het lucht controleapparaat voor binnenshuis in uw PC USB-poort
- Het knipperende groene licht geeft aan dat het apparaat zich aan het opwarmen is
- Een constant groen licht geeft aan dat het lucht controleapparaat voor binnenshuis nu in werking is en, gereed is om elke verandering in de luchtkwaliteit in de kamer te signaleren
- Neemt geuren binnen seconden waar

De luchtkwaliteit wordt via verlichte LED-lampjes aangegeven:

Groen licht = GOEDE luchtkwaliteit

Geel licht = REDELIJKE luchtkwaliteit

Rood licht = SLECHTE luchtkwaliteit  
Ventileer de kamer om de luchtkwaliteit te verbeteren

Het is bekend dat Vluchtige Organische Samenstellingen, of VOC's, binnenshuis slechte luchtkwaliteit veroorzaken. Er zijn veel VOC-bronnen in huizen en commerciële gebouwen, zoals: tapijten, bouwmaterialen, meubels, verf, afsluitmiddelen (kalk), oplosmiddelen, bekledingsstoffen, vinylvloeren, schoonmaakmiddelen, chemisch gereinigde kleding, hout verbrandende kachels, kleine niet-elektrische verwarmingsapparaten, tabaksrook, cosmetica, mottenballen, voedsel- en kookgeuren en menselijke metabolische geuren.

VOC's irriteren de ogen, neus en keel en veroorzaken hoofdpijn, misselijkheid en schade aan de lever, nieren en het centrale zenuwstelsel. Sommige kunnen kanker veroorzaken.

Het **lucht controleapparaat voor binnenshuis** neemt zelfs de kleinste verandering in de luchtkwaliteit van de kamer waar, waardoor u in staat bent om de lucht die u inademt te regelen voor een gezonder huis, kantoor of leslokaal!

**Distributeurs: ga naar [www.appliedsensor.com](http://www.appliedsensor.com) voor de nieuwste software**

Garantieperiode van één jaar.

**FC** Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-verordeningen. Werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storing accepteren, met inbegrip van storing die ongewenste werking kan veroorzaken.

**CE** Geen analytisch apparaat en niet te gebruiken bij veiligheidstoepassingen



## User Guide Guía de usuario

ENGLISH:

**Indoor Air Monitor plugs into any USB port for quick and reliable results.**

**Simply...**

- Plug Indoor Air Monitor into your PC USB port while in clean air
- The blinking green light tells you it's warming up
- Steady green light indicates Indoor Air Monitor is now active and ready to signal any change in room air quality
- Detects odors in seconds

**Air quality is indicated by illuminated LED lights:**

**Green light = GOOD** air quality

**Yellow light = FAIR** air quality

**Red light = POOR** air quality

**Ventilate room to improve air quality**

Volatile Organic Compounds, or VOCs, are known to cause poor indoor air quality. There are many sources of VOCs in homes and commercial buildings such as carpets, building materials, furnishings, paints, sealing caulks, solvents, upholstery fabrics, vinyl floors, cleaners, drycleaning, wood burning stoves, non-electric space heaters, tobacco smoke, cosmetics, moth balls, food and cooking odors and human metabolic odors.

VOCs irritate the eyes, nose and throat and cause headaches, nausea, and damage to the liver, kidneys and central nervous system. Some can cause cancer.

**Indoor Air Monitor** detects even the smallest change in a room's air quality, enabling you to take control of the air you breathe for a healthier home, office or classroom!

**Distributors: For the latest software, go to [www.appliedsensor.com](http://www.appliedsensor.com)**

Warranty period one year.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Not an analytical device and not to be used in safety applications

SPANISH:

**El monitor de aire para ambientes cerrados se conecta a cualquier puerto USB para obtener resultados rápidos y confiables.**

**Simplemente...**

- Conecte el monitor de aire para ambientes cerrados al puerto USB cuando esté en un lugar con aire limpio
- La luz verde intermitente indica que se está calentando
- La luz verde estable indica que el monitor de aire para ambientes cerrados ya está activo y listo para indicar una señal de cualquier cambio en la calidad del aire en la habitación
- Detecta los olores en segundos

**Las luces de diodo electroluminiscente (LED) encendidas indican la calidad del aire:**

**Luz verde = BUENA** calidad de aire

**Luz amarilla = calidad de aire RAZONABLE**

**Luz roja = POCA** calidad de aire

**Ventile la habitación para mejorar la calidad del aire.**

Se sabe que los compuestos orgánicos volátiles (COV) ocasionan una disminución en la calidad del aire en ambientes cerrados. En casas y edificios comerciales, hay muchas fuentes de COV como alfombras, materiales de construcción, mobiliarios, pinturas, masillas para sellar, solventes, telas de tapicería, vinilo para pisos, limpiadores, productos de limpieza en seco, estufas a leña, calefactores no eléctricos, humo de cigarrillo, cosméticos, bolas de naftalina, olores de la comida y cocina y los olores del metabolismo humano.

Los COV irritan ojos, nariz y garganta y provocan dolor de cabeza, náuseas y daños en el hígado, los riñones y en el sistema nervioso central. Algunos pueden provocar cáncer.

**¡El monitor de aire** para ambientes cerrados detecta hasta el mínimo cambio en la calidad de aire en una habitación, lo que le permite controlar el aire que respira para que su casa, oficina o aula sean más saludables!

**Distribuidores: Para obtener el software más actualizado, visite [www.appliedsensor.com](http://www.appliedsensor.com).**

Período de garantía de un año



El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar toda la interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.



No es un dispositivo de análisis y no se debe usar en aplicaciones de seguridad



## Benutzerleitfaden Mode d'emploi Gebruikershandleiding